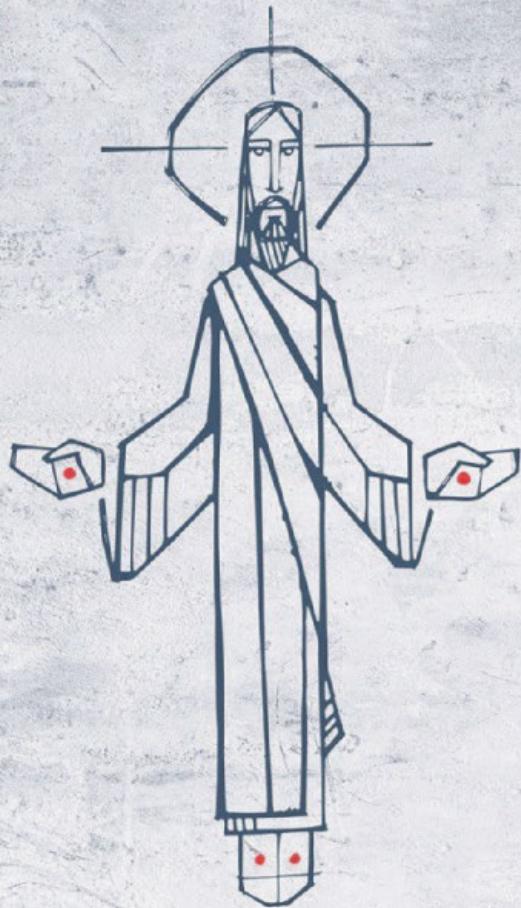




ST. MATTHEW

CATHOLIC CHURCH

EASTER SUNDAY THE RESURRECTION - APRIL 17, 2022



Alleluia, alleluia, alleluia.

*Give thanks to the LORD,
for he is good,
for his mercy endures forever.
Let the house of Israel say,
“His mercy endures forever.”*

Alleluia, alleluia, alleluia.

*The stone the builders rejected
has become the cornerstone.
By the LORD has this been done;
it is wonderful in our eyes.*

Alleluia, alleluia, alleluia.

Ps 118

SUNDAY MASSES

Saturday Vigil:

5:30 pm (English)

Sunday:

6:30 am (Español)
8:30 am (English)
10:00 am (English)
11:30 am (Español)
5:30 pm (Español)

WEEKDAY MASSES

Monday, Wednesday,
Thursday, Friday & Saturday
at 8:15 am (English)
Monday, Wednesday,
Thursday & Friday
at 6:00 pm (Bilingual)

EUCARISTIC ADORATION

Wednesdays from 9:00 am to 5:45 pm
In the Chapel

CONFESIONS

Friday: 8:40 am -9:30am
Saturday: 4:30 pm – 5:30 pm
*Confessions are also available
by appointment with our priests*

ANOINTING OF THE SICK

Offered at the 8:15 am Mass on the first
Saturday of the month.
In an emergency, call the Parish
Office.

475 SE THIRD AVENUE, HILLSBORO, OR 97123 • T 503-648-1998 • FAX 503-648-4489

www.stmatthewhillsboro.org



@stmatthewhillsboro



@smcc_hillsboro

FROM THE DESK OF FR. JUAN, MSPS

Dear Friends,

There is a story told about when George Frideric Handel was writing his famous "Messiah," which helps to explain its powerful hold on the imagination. A servant knocked on Handel's door one afternoon. When he didn't answer, the servant knocked again. Again, no answer. Alarmed, the servant broke down the door and found the famous composer at his piano, unable to move. Before him was the music to the "Hallelujah" chorus. Handel looked up from his work. Tears were streaming down his cheeks. "I have seen the face of God," he said. Most biographers consider the tale to be colorful hagiography, inspired, perhaps, by the fact that this monumental piece of music was written in just 24 days. What else could account for something so extraordinary being achieved so quickly? It had to be credited to the hand of God—if not, in fact, His face. Certainly, whatever the inspiration, Handel's devotion and deep Christian faith pervade the piece. At the end of the manuscript, he wrote the letters "SDG": Soli Deo Gloria. To God Alone the Glory. As we celebrate Easter, "Alleluia" returns to our liturgies and we rejoice in the resurrection. While some of the details about Handel's composition of this classic may be murky, or fanciful fiction, I do think his reported words to that servant speak to something beautiful about that piece of music, and about Easter itself.

It's so simple, but so fundamental. It's this: We yearn, more than anything, to see the face of God. The miracle of Easter offers us this blessed hope: that we one day will do just that. It offers us the reassurance of a bright morning after the earthquake of Good Friday. It offers us the shock of an empty tomb, the impossible made possible, life restored and renewed.

Handel's great work crystallizes all that hope and exultation into something as elusive and mysterious as sound. He turned a miracle into music.

We may not know if he actually did see God's face shining through that sheet music. But I do think something else is certain: The work itself did, as Handel hoped, give glory to God. It's hard not to hear the Messiah and hear something of the Divine Artist at work. And, after all, what would Easter celebrations be without a rousing Alleluia? Alleluia!

Queridos Amigos,

Se cuenta una historia sobre cuando George Frideric Handel estaba escribiendo su famoso "Mesías", lo que ayuda a explicar su poderosa influencia en la imaginación. Un sirviente, cuenta la historia, llamó a la puerta de Handel una tarde. Como no respondió, el sirviente volvió a llamar. De nuevo, sin respuesta. Alarmado, el sirviente derribó la puerta y encontró al famoso compositor en su piano, sin poder moverse. Ante él estaba la música del coro "Hallelujah". Handel levantó la vista de su trabajo. Las lágrimas corrían por sus mejillas. "He visto el rostro de Dios", dijo.

La mayoría de los biógrafos consideran que la historia es una hagiografía colorida, inspirada, quizás, por el hecho de que esta monumental pieza musical fue escrita en solo 24 días. ¿Qué más podría explicar que algo tan extraordinario se lograra tan rápido? Tenía que atribuirse a la mano de Dios, si no, de hecho, a Su rostro. Ciertamente, cualquiera que sea la inspiración, la devoción de Handel y su profunda fe cristiana impregnaron la pieza. Al final del manuscrito escribió las letras "ODS": Soli Deo Gloria. Solo a Dios la Gloria.

Mientras celebramos la Pascua, el "Aleluya" regresa a nuestras liturgias y nos regocijamos en la resurrección. Si bien algunos de los detalles sobre la composición de Handel de este clásico pueden ser turbios o fantasiosos, creo que sus palabras informadas a ese sirviente hablan de algo hermoso sobre esa pieza musical y sobre la Pascua misma.

Es tan simple, pero tan fundamental. Es esto: anhelamos, más que nada, ver el rostro de Dios.

El milagro de la Pascua nos ofrece esta bendita esperanza: que algún día haremos precisamente eso. Nos ofrece la tranquilidad de una mañana luminosa después del terremoto del Viernes Santo. Nos ofrece la commoción de una tumba vacía, lo imposible hecho posible, la vida restaurada y renovada.

El gran trabajo perdurable de Handel cristaliza toda esa esperanza y júbilo en algo tan escurridizo y misterioso como el sonido. El compositor convirtió un milagro en música.

Es posible que no sepamos si realmente vio el rostro de Dios brillando a través de esa partitura. Pero sí creo que algo más es seguro: la obra en sí, como

esperaba Handel, dio gloria a Dios. Es difícil no escuchar al Mesías y escuchar algo del Artista Divino en acción. Y, después de todo, ¿qué serían las celebraciones de Pascua sin un Aleluya entusiasta? ¡Aleluya!

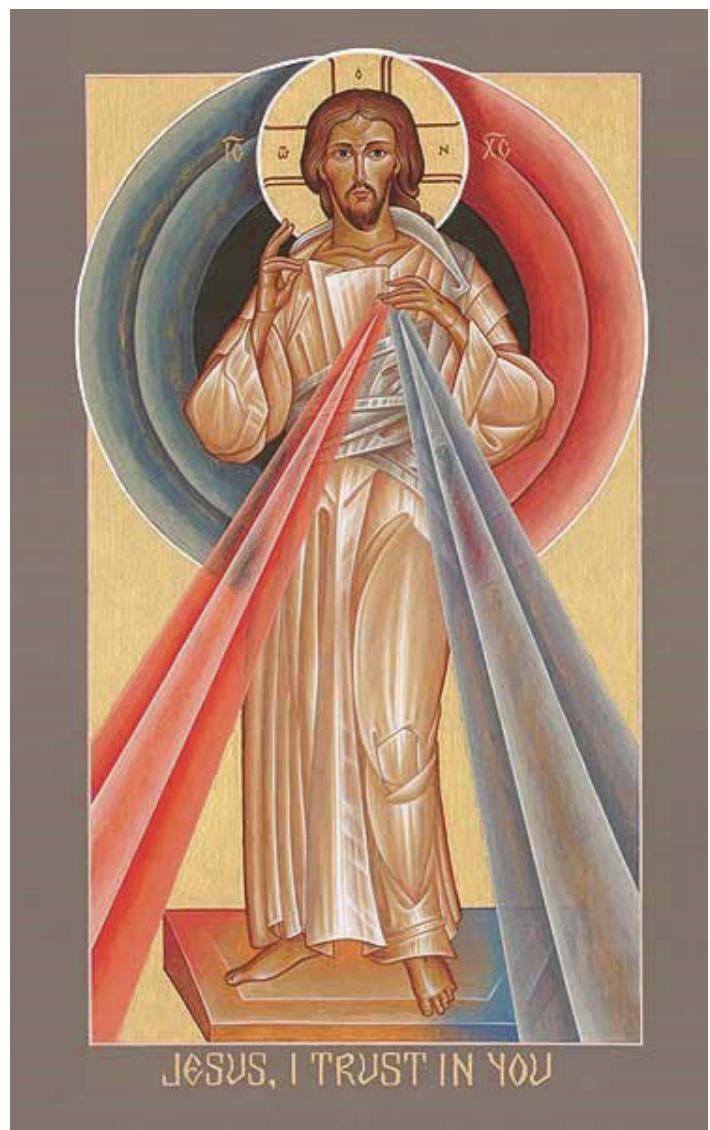


We would like to thank the many people who have shared their time, talent, and treasure to celebrate this Easter Triduum with you and for you. Thanks to all the volunteers who sacrificed to make our Holy Week as prayerful, enjoyable, and inviting as it has been even. To our parish and school staff, the choirs who brought life to our Triduum celebration, the altar servers, the lectors and EMHCs, and to all of you: Thank you! We wish you a happy and Blessed Easter to all of you.

Nos gustaría agradecer a las muchas personas que han compartido su tiempo, talento y tesoro para celebrar este Triduo Pascual contigo y para ti. Gracias a todos los voluntarios que se sacrificaron para hacer que nuestra Semana Santa fuera tan llena de oración, agradable y acogedora como lo ha sido. A nuestro personal parroquial y escolar, los coros que dieron vida a nuestra celebración del Triduo, los

monaguillos, los lectores y los EMHC, y a todos ustedes: ¡Gracias! Les deseamos una feliz y bendecida Pascua para todos ustedes.

DIVINE MERCY SUNDAY



Divine Mercy Sunday is celebrated on the Second Sunday of Easter, the Octave of Easter, which this year is April 24, 2021.

St. Matthew will host a Divine Mercy Sunday celebration will be held on at 3 pm. The gathering will begin with exposition of the Blessed Sacrament and private prayer.

El Domingo de la Divina Misericordia se celebra el Segundo Domingo de Pascua, la Octava de Pascua, que este año es el 24 de abril de 2021.

St. Matthew organizará una celebración del Domingo de la Divina Misericordia a las 3 pm. La reunión comenzará con la exposición del Santísimo Sacramento y la oración privada.

FUNERAL RECEPTIONS



Members of the Altar Society assist in the planning of and serving at funeral receptions for families of the St. Matthew community. Members of the ministry are kind and caring— speaking with bereaved families on the phone regarding plans for a funeral reception.

They are now inviting YOU to participate. With a kind heart, the members of the ministry see to the details of the funeral reception. Volunteers prepare the Parish Hall for families to gather in fellowship; to share, reminisce and remember the life of their loved one.

Volunteers set tables before the funeral. They also prepare the buffet tables for food, dessert and beverages.

After the funeral the team of volunteers work together to place the food on the tables, and serve coffee and tea for the reception. After the funeral reception, the volunteers package the remaining food for the family to take home, tidy up the kitchen and lock the Hall before going home and reflecting on the pastoral care they provided a family during a difficult time when care and compassion is most needed.

Are you Feeling Called?

Do you have a willingness to serve those who are grieving a loss?

Participating in the Funeral Reception Ministry is a wonderful opportunity for YOU to provide warmth and peace to our parish family members in their time of loss and grieving. The light luncheon we pro-

vide allows for family and friends to share comforting time together after saying goodbye to their loved one.

Contact Kay Sabin, our Coordinator, at 503-648-4960 if you would like to take part in this ministry.

FIRST COMMUNION RETREAT

For children preparing to receive First Communion in our parish.

Saturday April 30, 2022 from 9:30am-12:30pm

- Eucharistic Adoration
- First Reconciliation
- Rehearsal on how to receive Communion

Para los niños que se preparan para recibir Primera Comunión en nuestra parroquia.

Sábado 30 de abril, 2022 de 9:30am a 12:30pm

- Adoración Eucarística
- Primera Reconciliación
- Ensayo sobre cómo recibir la Comunión

THE PARISH LIBRARY IS NOW OPEN

Do you want to read a good book or need to do research on Church teaching or history? Look no further than our St. Matthew Church Library.

We offer many spirit filled books: Theology, Saints, Prayer and more. Children's Books and DVD's. Saint Matthew has a book for you.

After being closed for a little while due to the pandemic, we are now ready for SELF-CHECKOUT. Write down your name, phone number, book number. Read. Return. Up to four weeks checkout time. For more information, please contact: Maxine at (503) 649-7836 or stmatthewprayers@yahoo.com

¿Quiere leer un buen libro o necesita investigar sobre la enseñanza o la historia de la Iglesia? No busque más allá de nuestra Biblioteca.

Ofrecemos muchos libros: Teología, Santos, Oración y más. Libros y DVD para niños. San Mateo tiene un libro para ti.

Pon tu nombre, número de teléfono, número de libro. Leer. Regreso. Hasta cuatro semanas de tiempo de salida.

Para más información, comuníquese con: Maxine al (503) 649-7836 o stmatthewprayers@yahoo.com

PARISH OFFICE

The Parish Office will be closed on Easter Monday, April 18.

La Oficina Parroquial estará cerrada el lunes 18 de Abril, Lunes de Pascua.

RETIRO DE ENCUENTRO MATRIMONIAL

El fin de semana del *Encuentro Matrimonial* puede hacer la diferencia. En solo 44 horas podrán profundizar y enriquecer su relación. Unanse a millones de parejas que han asistido al *Fin de Semana del Encuentro Matrimonial* y gracias a eso mantienen su relación viva y vibrante.

Fin de Semana No Residencial

4 y 5 de junio del 2022

Parroquia de San Mateo, Hillsboro OR

Para más información sobre los Fines de Semana contacte a:

Mauricio & Socorro Cruz al(503) 869-2004

Francisco & Lionila Piña al (503) 277-8968

Rafael & Elvia Callejas al (503) 438-0879

MARRIAGE ENCOUNTER

Uncover the secrets to a lasting, supportive, transformational marriage!

For more than 50 years, Worldwide Marriage Encounter has helped over 3.5 million couples in almost 100 countries unlock the power of their relationships with new ways to do the "I do." The Marriage Encounter experience helps you listen, share, and connect more deeply. There's no group discussion. It's just about the two of you learning to be the best, most loving and thriving couple you can be.

Over the course of the experience – typically a weekend – three couples and a priest provide new tools, using examples from their own lives, to help couples work through common themes we can all relate to.

Worldwide Marriage Encounter May weekend is **May 27-29, 2022** in Beaverton!

Our Lady of Peace Retreat Center

SW 170th Ave. #5099

Beaverton, OR 97006

Register at wwme.org

ONE COMMUNITY GROWING IN CHRIST



UNA COMUNIDAD CRECIENDO EN CRISTO

HOMEBOUND MINISTRY



The Homebound Ministry brings the Eucharist to our parish members who are unable to join our community at Sunday Mass.

Although, the typical homebound members are St. Matthew senior parishioners, our homebound visits also include those with physical challenges, ill or persons in rehabilitation. The Homebound Ministers go in person to visit, conduct Communion services at residential care and rehabilitation facilities. The Homebound ministry is committed to serving our extended community. To request a visit by a homebound minister, contact Sandy Zajdel at (503) 277-8645.

Become a Homebound Minister

Is God calling you to bring Christ in the Eucharist to those unable to join us for Sunday Mass? Homebound Ministers receive Initial Training and Ongoing Support as they perform this important and rewarding service to others. Contact Sandy Zajdel at (503) 277-8645.

PPP LOAN UPDATE

I am pleased to inform you that the Small Business Administration (SBA) has forgiven both the church & school PPP (Paycheck Protection Program) loans in full! St. Matthew applied for these loans as part of the federal government's Covid-19 relief efforts. We were granted \$278,650 for the school and \$133,087 for the church in April 2021. These loans were used to pay staff wages, benefits, and utilities. Forgiveness of the loans means we do not have to pay back any of the loans as we met all the requirements for full forgiveness. Because the loans were forgiven in full, both the church and school will

show extra-ordinary income in the amount of the loans on our financials for the fiscal year ending June 30, 2022.

We will be forever thankful for the opportunity that was given to us by the SBA.

Becky Smith, CPA—Business Manager

¡Me complace informarle que la Administración de Pequeñas Empresas (SBA, por sus siglas en inglés) ha perdonado por completo los préstamos PPP para iglesias y escuelas! St. Matthew solicitó estos préstamos como parte de los esfuerzos de ayuda de Covid-19 del gobierno federal. Recibimos \$278,650 para la escuela y \$133,087 para la iglesia en abril de 2021. Estos préstamos se usaron para pagar salarios, beneficios y servicios públicos del personal. La condonación de los préstamos significa que no tenemos que devolver nada del préstamo ya que cumplimos con todos los requisitos para la condonación total. Debido a que los préstamos fueron perdonados en su totalidad, tanto la iglesia como la escuela mostrarán ingresos extraordinarios en el monto de los préstamos en nuestras finanzas para el año fiscal que finaliza el 30 de junio de 2022. Estaremos eternamente agradecidos por la oportunidad que nos brindó la SBA.

Becky Smith, CPA—Administradora

ACA 2022

Thanks to all who have responded to the annual **Archbishop's Catholic Appeal**. If you have not yet returned your pledge card, please help us wrap this up. Additional pledge envelopes are available at the in the church, on the tables by the doors, or you can go online to advance.archdphx.org/aca (please select "**St. Matthew—Hillsboro**" from the drop-down menu of parishes when completing the online form).

Gracias a todos los que han respondido a la Campaña católica anual del arzobispo. Si aún no ha devuelto su tarjeta de compromiso, ayúdenos a terminar esto. Hay sobres de compromiso adicionales disponibles en la iglesia, en las mesas junto a las puertas, o puede ingresar en línea a advance.archdphx.org/aca (seleccione "St. Matthew—Hillsboro" en el menú desplegable de parroquias cuando completando el formulario en línea).

ST. MATTHEW SCHOOL: A STEAM SCHOOL

STEAM Education is an approach to teaching and learning that combines science, technology, engineering, the arts, and math to guide student inquiry, discussion, and problem solving. This type of education develops skills in creativity, perseverance, and collaboration; while at the same time, increasing students' engagement and motivation, and personalizing their learning experience.

The teachers at St. Matthew are committed to providing a STEAM environment for all students from Pre-K through 8. Throughout the school year, teachers have engaged the children in a variety of these types of learning experiences. Our youngest students in Pre-K routinely learn about their world with simple hands-on science experiments, and access a variety of art materials to create their own "masterpieces." Most recently, students in the primary grades (K-2) designed and built cat houses. The intermediate grade students (3-5) worked on projects related to flying vehicles. Grades 6-8 will soon be studying the relationship between the sport of golf and the physics concept of force. In Social Studies the seventh and eighth graders studied the Industrial Revolution and worked on designing and building a city of that era. Our school is fortunate to have a 3D printer and robotics materials to enhance learning in the fields of technology and engineering.

In addition to the art experience which is a part of every classroom in the school, St. Matthew is blessed to have a special Art Literacy program, specially designed and taught by Mrs. Bev Wood, for all students K-8. Mrs. Wood chooses an artist to feature for the month, presents biographical information about that artist, explains the style and media which that artist used, and guides the students to create their own work of art in that particular style, with similar materials. The children's work is displayed in the art space next to the cafeteria.

Using STEAM Education results in students who take thoughtful risks, persist in problem-solving, embrace collaboration, and work through the creative process. St. Matthew School's goal is that our children will be the moral and ethical innovators, educators, leaders, and learners of the 21st century.

S
T
E
A
M



APRIL SCRIP SALES

April 24, 2022

8:30 AM – 11:30 AM in the Parish Hall,
12:30 PM – 1:00 PM in the Church Library

SACRAMENTS - SACRAMENTOS

Detailed information on our sacramental programs, including steps, dates, and other relevant information can be found our website at www.stmatthewhillsboro.org/s/

BAPTISM • BAUTISMOS

Infant Baptisms

To register for a baptism class, contact Maria Wanner, at mwanner@stmatthewhillsboro.org or (503) 648-1998 ext. 230

Para registrarse para los bautismos contacte a Maria Wanner, al numero indicado arriba o a su dirección de correo electrónico.

Next Baptism Classes:

ENGLISH: Wednesday evenings from 7pm-9pm in the Parish Hall.

April 20, 2022
May 18, 2022
June 15, 2022

ESPAÑOL: Lunes por la noche de 7pm a 9pm en el Salón Parroquial.

25 de abril, 2022
23 de mayo, 2022
27 de junio, 2022

MATRIMONY • MATRIMONIO

1. Contact Fr. Rito Guzman, MSpS

2. Recent Baptism Certificate

Must be reissued from the original parish within 6 months prior to the wedding date and should have the notations of all other sacraments received.

3. Four Witnesses

Two for the bride and two for the groom.

4. Marriage Preparation Classes

Arrange with Fr. Rito Guzman, MSpS

5. Marriage License

Must present a valid Oregon marriage license three weeks prior to the wedding date. If there is already a civil marriage, we will need a copy of your civil marriage certificate.

You can now rent our parish hall for your reception. Please contact Becky Smith, our Business Manager.

1. Contactar al Padre Rito Guzmán, MSpS

Hacer una cita para platicar sobre los planes antes de reservar el lugar de la recepción.

2. Acta de Bautismo Reciente

Debe pedir a la parroquia donde fue bautizada/o una copia reciente de su bautismo con fines para matrimonio seis meses antes de su boda.

3. Cuatro Testigos

Dos para la novia y dos para el novio.

4. Pláticas Pre-Matrimoniales

Hablar con el P. Rito Guzman, MSpS

5. Licencia Matrimonial

El matrimonio por la iglesia también es valido por el civil. Se requerirá una licencia válida del estado de Oregón tres semanas antes de la boda. Si ya están casados por el civil, solo necesita traer una copia de su certificado.

Ahora pueden rentar nuestro Salón Parroquial para su recepción. Favor de contactar a Becky Smith, nuestra Business Manager.

SACRAMENTS OF INITIATION • SACRAMENTOS PARA ADULTOS

For those adults inquiring about Initiation and Communion with the Catholic Church, please contact Maria Wanner, Faith Formation Coordinator at mwanner@stmatthewhillsboro.org or (503) 648-1998 ext. 230

Para los adultos que desean recibir sacramentos de Bautizo, Primera Comunión y/o Confirmación, o desean hacerse Católicos, favor de contactar a Maria Wanner.

ANOINTING OF THE SICK • UNCION DE LOS ENFERMOS

The Anointing of the Sick is offered at the 8:15 am Mass on the first Saturday of the month. For sacramental emergencies that require a priest, please call the parish office.

La Unción de los Enfermos se ofrece en la Misa de las 8:15 am el primer sábado del mes. Para emergencias sacramentales que requieran un sacerdote, llame a la oficina parroquial.

ANOINTING OF THE SICK AT OHSU HILLSBORO MEDICAL CENTER

If you or someone who knows is or will go to Hillsboro Medical Center, and would like to receive Communion, please let the chaplains there know or contact Fr. Rito Guzman, (ext 260) to coordinate a EMHC to visit you.

Si usted o alguien que conoce esta o irá al Hillsboro Medical Center y le gustaría recibir la comunión por favor hágales saber al personal del hospital o llame al P. Rito Guzman, (ext. 260) para que un ministro extraordinario de la comunión pueda ir a visitarlos.

FUNERALS • FUNERALES

Please, have your funeral director contact the parish office before making any funeral arrangements involving St. Matthew Church. If you are not working with a funeral home yet, please call the office and they will involve our priests as soon as possible and they will lead you through the process.

Por favor, pídale al director de la funeraria que se comuniquen con la oficina parroquial antes de realizar cualquier arreglo funerario que involucre las instalaciones de la Iglesia St. Matthew. Si no está siendo ayudado por ninguna funeraria en el proceso, llame a la oficina y ellos involucrarán a nuestros sacerdotes lo antes posible y ellos lo guiarán a través del proceso.

NOURISH FOR CAREGIVERS



All caregivers are welcome to attend the "Nourish for Caregivers" program thanks to the Health Ministry at Holy Trinity Parish in Beaverton. This Christ-centered program focuses on supporting and empowering caregivers by ministering to their practical, emotional, and spiritual needs. Gatherings will be held via Zoom on the third Thursday of the month from 1:00-2:00pm, starting April 21st. The first meeting will be an introductory "meet and greet" with facilitators and explain how Nourish for Caregivers will work. Visit h-t.org/nourish to learn more and sign-up to participate. All caregivers are welcome, so please spread the word!

CATOLIC YOUTH ORGANIZATION CYO

REGISTRATIONS OPEN:
SESSIONS ARE FILLING UP!
MAKE NEW FRIENDS AND LIFELONG MEMORIES
ENJOY FUN ACTIVITIES IN THE OUTDOORS
BUILD SELF-CONFIDENCE & LEADERSHIP SKILLS
SCHOLARSHIPS AVAILABLE-APPLY ONLINE

Great childhood memories are made at Camp Howard!

OREGON'S CATHOLIC SUMMER CAMP!
CAMP HOWARD EST. 1953

NEW PROGRAM:
CAMP PARENT VOLUNTEERS
ENJOY TIME IN THE OUTDOORS
SHARE YOUR GIFTS AS A CABIN COUNSELOR
EARN CAMP SCHOLARSHIP FUNDS
BE A PART OF OUR CAMP HOWARD STORY

LEARN MORE AT: CYOCAMPHOWARD.ORG
NOW HIRING SUMMER STAFF: CYOCAMPHOWARD.ORG/JOBSPAGE

Spring is here and it's time to turn our attention to making summer plans. A week at Camp Howard provides campers an opportunity to create new friendships and experience fun outdoor activities in a faith-centered environment. Registration for Summer 2022 has already begun and sessions are selling out fast. Make your plans now for a fun summer ahead!

CRISIS LINE

The Washington County Crisis Line is an excellent resource if you or someone you care about is feeling depressed or anxious, having trouble with alcohol or drug use, or thinking or talking about suicide. Call 503-291-9111 any time, day or night.

La Línea de crisis del condado de Washington es un excelente recurso si usted o alguien mas se siente deprimido o ansioso, tiene problemas con el consumo de alcohol o drogas, o piensa o habla sobre el suicidio. Llame al 503-291-9111 a cualquier hora del dia o de la noche.

WHO ARE WE?

OUR VISION: One Community Growing in Christ.

OUR MISSION: We are a Catholic Community and Christ is the center of our life. Moved by the Holy Spirit, as Christ's disciples, we are sent to bring the Good News of faith and love to all people.

OUR SPIRITUALITY: Through the life of our community we proclaim Christ as Prophet, Priest, and King. In Holy Scripture, the Sacraments, Prayer, and Service we find our spiritual nourishment. We help each other to deepen our personal relationship with Christ, and we foster the spiritual growth of all our community members. With open hearts we embrace the blessing of our multicultural community as we share our many gifts and spiritual heritages. We cultivate the social justice tradition of our Church, especially defending the dignity of every human being, from conception to natural death. We are called to discover Christ in all our sisters and brothers, especially in those who suffer in body, mind or spirit.

NUESTRA VISION: Una Comunidad Creciendo en Cristo.

NUESTRA MISION: Somos una Comunidad Católica y Cristo es el centro de nuestra vida. Movidos por el Espíritu Santo, como discípulos de Cristo, somos enviados para llevar la buena nueva de la fe y amor a todas las personas.

NUESTRA ESPIRITUALIDAD: A través de nuestra comunidad, proclamamos a Cristo como Profeta, Sacerdote, y Rey. En la Sagrada Escritura, los Sacramentos, Oración, y Servicio encontramos nuestro alimento espiritual. Nos ayudamos unos a otros a profundizar nuestra relación con Cristo, y fomentamos el crecimiento espiritual de nuestros miembros. Con corazones abiertos acogemos la bendición de nuestra comunidad multicultural al compartir nuestros regalos y herencias espirituales. Cultivamos la tradición de la justicia social, defendiendo la dignidad de cada ser uno desde la concepción hasta la muerte natural. Descubrir a Cristo en otros, especialmente en los que sufren en cuerpo, mente y espíritu.

PRAYER LIST

Zenaida Abarca
Bruce Aberth
Michelle Amos
Verna Bassett
Louise Bernards
George Bernert
Pamela Boon
Mark Boyer
Theodore Henry Bruns
Jose Calderon
Amanda Campbell
Jimmy Dean Carter
Marilyn Carter
Jose Castañeda
Chad Chisolm
Father Frances Chun
Jan Costas
Gilbert Couttouw
Araceli Cuenca
Myron Dennis
Rebecca Diaz
Maria De Guzman
Leonila Ebuen
Delora Evans
Louise Gang
Juanita Garcia
Mario Garcia Alcala
Grant Gard
Marie Gordy
Cassandra Grigsby
Gwen Hampsten
Jim Hart
Hernandez Family
Gladys Herrera
Ruth Holland
Jon Huettl
Stephen Huettl
Marco Jaime
David Jurhs
Jorgenson Family
John & Jean Krautscheid
Mike Lindsay
Shane McCord
Amanda McGraw
Declan McNulty
Gail Moore
Scott Moore
Ana Moreno
Patricia Moreno
Frances Mullally
Tom & Barbara Nelson
Joanne Odermott
The Pacheco Family
Yu Xiao Palafax
Maria Pascual
Luisa Pardo Lopez
Rebecca Peterson
Bob Puncochar

Bailey Reeves
Jack Rytel
Jorge Scott
Wayne Smith
Rafaela Sanchez
Charles Schmucker
Jayson Strayer
Antonia Sterling
Cassandra Trigo
Steven & Sue Unger
JoAnn Utter
Oliva Valencia
Jack Valvo
Genevieve Vanier
Corina Vargas
Rosemarie Ward
Kathleen White
George & Catherine Vanderzanden

FOR THOSE SERVING IN THE MILITARY
MAJ Justin Aberth
Angelica Aguilar
MAJ Mark Brodie
David Clitheroe, Lt. USN
PV2 Sean Dugan
Josue, Luis, & Vivian Hernandez-Davila
Armando Garfias, USAF
Patrick Hunt
Garrett Jewell
Ron King
MAJ Thomas Lanigan
Patric Margiotta
Brenda Martinez
Lt. Zach Marsh
Abigail McDonald
MAJ Richard Park
Joshua Shaw
Steven Walliman
Philip Zmolek, USN

Please call to let us know if you would like to add your loved one's name to the prayer list. Also, we have a prayer chain for specific prayer requests. Please let us know if you would prefer to be included in the prayers of the St. Matthew prayer chain.

Call Maxine McFeron at 503-926-3282 or email stmatthewprayers@yahoo.com

MASS INTENTIONS

Mon April 18	8:15 am	Jose Pablo Sanabria
	6:00 pm	Belen Pavey
Wed April 20	8:15 am	Fran Teeter +
	6:00 pm	Catalina Gomez
Thu April 21	8:15 am	Thomas & Kristy Riverman +
	6:00 pm	Jose Pablo Sanabria
Fri April 22	8:15 am	Irene Pinto
	6:00 pm	Jocelyn Mayrand +
Sat April 23	8:15 am	Rebecka Peterson
	5:30 pm	Annie
Sun April 24	6:30 am	Joel y Marina Solano (Aniv. Boda)
	8:30 am	Manuel Cazarez Padilla +
	10:00 am	Jim Conroy (Birthday)
	11:30 am	Martha Aguirre
	5:30 pm	Por nuestros parroquianos

Mass Intentions can be offered for any of the regularly scheduled Masses. Please, submit your request through the parish office.



**DEAR PARENTS OF LITTLE KIDS,
WE LOVE HAVING YOU IN OUR
COMMUNITY, WE KNOW IT'S
HARD, BUT BRING THEM TO
MASS, ANYWAY!**

CONTACT US

PARISH OFFICE: 503-648-1998

FAX: 503-648-4489

Administrative Council: Thomas Kapfer (503)

628-6349 Email: tjkapfer@gmail.com

Pastoral Council: John Mikitka

jmikitka@frontier.com

School Advisory Council: Brandon Roberts (503)

704-6709 Email: brandino876@gmail.com

Administrator: Fr. Juan Gonzalez, MSpS. Ext. 249
jgonzalez@stmatthewhillsboro.org

Parochial Vicar: Fr. Rito Guzman, MSpS. Ext. 260
rgruzman@stmatthewhillsboro.org

Liturgy Coordinator: Maggie Stopka. Ext. 251
mstopka@stmatthewhillsboro.org

Faith Formation: Maria Wanner. Ext. 230
mwanner@stmatthewhillsboro.org

Parish Secretary: Cecilia Conroy. Ext. 245
cconroy@stmatthewhillsboro.org

Business Manager: Becky Smith. Ext. 248
bsmith@stmatthewhillsboro.org

Payroll Clerk: Wayne Carter.
Ext. 252 wcarter@stmatthewhillsboro.org

Maintenance: Efren De Loa. Ext.254
edeloa@stmatthewhillsboro.org

Music Ministry: For a complete list of our choirs and music ministry contacts, please go to our website. We welcome new choir members, cantors, and musicians.

ST. MATTHEW CATHOLIC SCHOOL

Principal: Diane Ramsperger, Interim School Principal
principal@smcshillsboro.org

Secretary: Karla Cárdenas

kcardenas@smcshillsboro.org

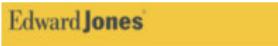
Phone: 503-648-2512

Fax: 503-648-4518

www.stmatthewschoolhillsboro.org

THANKS FOR SPONSORING OUR BULLETIN!

We would like to thank the businesses that advertise in our weekly bulletin. It is with their support that we are able to receive our bulletin at no cost from LPi. Should you wish to advertise, please contact Kjirsten Finnegan, at (402) 312-9955 or KFinnegan@4LPi.com and George at (630) 319-3672 or GVelasquez@4LPi.com



**Are your investments ready
to fight inflation?**



Brian W Harvey, CRPC®
Financial Advisor
1925 N E Stucki Ave Ste 110
Hillsboro, OR 97006-6945
503-430-7942

MKT-5894M-A

edwardjones.com



Where smiles are made
Donde se hacen sonrisas

laidlawortho.com



thehumanbean.com



DUYCK & VANDEHEY
FUNERAL HOME LLC

Locally Owned & Operated by Aaron & Elizabeth Duyck

503.357.8749

dvfuneralhome.com 9456 NW Roy Rd. Forest Grove



Place Your Ad Here and Support our Parish!

Instantly create and
purchase an ad with

AD
CREATOR
STUDIO



4lpi.com/adcreator



Ted K. Dhein, L.D. - Catholic Parishioner
8064 S.E. Harold St. • Portland, OR
503-777-6014



ADT-Monitored Home Security

Get 24-Hour Protection From a Name You Can Trust

- Burglary
- Flood Detection
- Fire Safety
- Carbon Monoxide

1-855-225-4251



ADT



• Rock • Pavers
• Walls • Patios
• BARK • SUPER SOILS
• BLOWING • RECYCLE CENTER
Clip & Save \$5.00
Catholic Owned
503.645.6665
BestBuyBark.com



TUALITY PHYSICIANS
FAMILY PRACTICE • URGENT CARE
CHIROPRACTIC CARE

900 SE Oak Street, Suite 202, Hillsboro

TualityPhysicians.com • 503-640-3724



Hours: M-F 7:30am-6pm • Sat 9-2 • Same Day & Walk-In Appointments

Medicare • Most Commercial Insurance • WC

Auto Liability • Discounts for Uninsured

PATRICK CADIZ

Attorney at Law

100 SW Baseline St. • Hillsboro, OR

503.858.3261 • www.patrickcadiz.com

Negligence and Accident Law



Yo Hablo Espanol

**SUPPORT OUR
ADVERTISERS!**



Free confidential counseling,
pregnancy testing & support.

503 648 6766

232 NE Lincoln St Suite F, Hillsboro, OR

Diapers, clothes and volunteers welcome.



Buy a bulletin ad space today!



**GROW YOUR
BUSINESS
BY PLACING
AN AD HERE!**

CONTACT US!

Contact Tom Maakestad to
place an ad today!
tmaakestad@4LPi.com or
(800) 950-9952 x5858

**FREE
AD DESIGN
WITH PURCHASE
OF THIS SPACE**

4lpi CALL 800.950.9952

WE'RE HIRING

AD SALES EXECUTIVES

BE YOURSELF. BRING YOUR PASSION. WORK WITH PURPOSE.

- Work-Life Balance
- Paid Training
- Full-Time with Benefits
- Some Travel
- Serve Your Community

4lpi Contact us at careers@4lpi.com
www.4lpi.com/careers



NEVER MISS A BULLETIN !

**Sign up to have our weekly parish bulletin
emailed to you at www.parishesonline.com**



For ad info. call 1-800-950-9952 • www.4lpi.com

St. Matthew, Hillsboro, OR

A 4C 05-1076